MC
MARGARET COMICS
マーガレット

ありふれた奇跡

1

ななじ眺
Nagamu Nanaji

ななじ眺　好評既刊コミックス

パフェちっく！　全22巻
コイバナ！－恋せよ花火－　全10巻
あるいとう①（以下続刊）
（2012年7月現在）

コミックス収録済 25日頃発売予定
Margaret マーガレット
毎月5日・20日発売
最新情報はこちらから！
マーガレットHP
http://margaret.shueisha.co.jp

Mc MARGARET COMICS マーガレット

あるいとう 1

Nagamu Nanaji

ななじ眺

マーガレット MARGARET COMICS

あるいとう 1

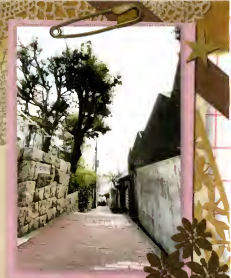
ななじ眺

4799◆集英社

ISBN978-4-08-846799-3
C9979 ¥400E
定価 本体400円＋税
雑誌 57251－99

キツイ坂道も一気にびゅん！「アニマル」な女の子・くこが主人公。海の見える坂の上の街・神戸市北野町を舞台に、くこと3人の男の子達の物語がはじまる。

収録作品「あるいとう①」



久しぶりのコミックス、変えた作風、年も年なんで（笑）「今までやらなかった事しよう」って事で、模索中、まぁ、デビュー以来、模索してなかった時期なんて一瞬もないのですが。歩いとうよ、私も！

ななじ眺

MARGARET COMICS

あるいとう

1

ななじ眺

MARGARET

あるいとう 1

ななじ眺

集英社

MARGARET COMICS

東京・一ツ橋　集英社

あるいは

1

ななじ眺（ながむ）

もくじ

あるいとう
3

あるいとう Location（ロケーション）
92、120、146

扉絵（とびらえ）ギャラリー
200

あるいとうマップ
202

あるいとうつくっとう
（描（か）きおろし）
204

くっこ
笑(わろ)うて

第1歩

WHY DO I HAVE TO CLIMB SUCH A LONG HILL?
DAMMIT.
CLACK
CLACK
AND I EVEN HAVE TO STAY IN THIS KINDA TOWN!*
*T/NOTE MOST OF THE CHARACTERS ARE SPEAKING IN KANSAI-BEN

ARGH!
I CAN'T TAKE THIS ANYMORE!
Walks Slowly ..
Stare
HEY!
GRAMPS!
Oh for Pete's sake! Grampa!
Didn't I tell you to call me if you're going out to shop?

Transcendence

OF COURSE!
BUT DON'T LET YOUR PARENTS GET TOO WORRIED,
KUKO-CHAN.
tighten
NO PROB-LEM!

squats
Cmon gramps! I'll carry you there!
Climb on!
OOH! LUCKY ME! ♥
Ok! I'm on your back!
I DON'T REMEMBER SEEING THIS GUY BEFORE
IS HE HERE ON A SCHOOL FIELD TRIP OR SOMETHING?
OK, GRAMPS! HOLD ON TIGHT! WE'RE TAKING OFF!
GET READY...
GO!!!
SFX: DASH

SKETCH BOOK
SHE REALLY RAN...
IS SHE EVEN HUMAN?
SFX: PASH
KU...
—KO!
AH
chuckles
HEH, SHE LOOKS SO ENERGETIC.
SFX: PASH
Transcendence

I'LL DIE IF I STOP NOW!
I'LL GET BACK TO YOU LATER!
Hey Kuko!
Listen to me for 2 sec—
FLEE
Ah ha ha—
SEE YOU TONIGHT THEN BAKA-KUKO!
IDIOT
OK THEN! BAKA-KIYO!

Sturdy
Cheerful
Strong

Mom!
I'm growing up like this...
in this town...
Insert:
Papuan Mountain Pigeon
PAPUAN...
...MOUNTAIN PIGEON

Done!
Upload
ON YOUR LOST BLOG AGAIN HUH?
DON'T YOU DARE SAY THAT!
I SAID IT!
I WONDER HOW NORMAL PEOPLE CAN EVEN UNDERSTAND WHAT YOU'RE BLOGGING ABOUT
THAT DOESN'T MATTER TO ME
ANYWAY, WHAT WAS IT YOU WANTED TO SAY TO ME THIS AFTERNOON?
OH
THIS!
SHUT

Transcendence

"T/NOTE LITERALLY "NO-ONE-UNDERSTANDS BLOG"

KIYO'S SCHOOL FESTIVAL
2010.
My School Festival!
Wanna come along?
EH... KIYO'S SCHOOL IS A CO-ED SCHOOL ISN'T IT?
IF AN OLDER GIRL LIKE ME SHOWED UP IN THERE THE YOUNGER GIRLS WOULD GIVE ME WEIRD LOOKS...
DUMBO,
Evil smile
Hehe!
IT'S OK
YEAH YOU'RE ALL TALK
I'LL PROTECT YOU!
KUKO...
I'LL JUST STARE BACK AT WHOEVER'S STARING AT ME
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?!

KUKO,
DON'T BE LIKE THAT!
EHHH... BUT...
SOMEHOW I CAN'T SHOW THAT I'M DEPRESSED...
JUST BE YOUR USUAL SELF!
C'MON!

Like-ing what you're reading so far...?

Then you might like some of Nagamu Nanaji's other works, such as **Parfait Tic** *or* **Koibana!**

Please support the mangaka by purchasing her works when they become available for purchase near you. Otherwise, just buy it on Amazon Japan or YesAsia. **It's only fair!**

If you'd like to support the team that translated this series into English, please read this chapter on the **Transcendence Scans online reader** *You can also help by donating $ or applying to be part of our staff* **We're always looking for an extra hand!**

You can visit us at

www.ourtranscendence.com

Send us your love and support by leaving us a comment! If we know you like this, we'll continue translating this series for you

xoxo,
Transcendence Staff

This brunette with slightly gray eyes..
Is my childhood friend who has foreign blood mixed in him
SFX: THUD
I KNOW, I KNOW.
YOU'RE DOING THIS AGAIN?!
HOW CAN I NOT GO GIVE YOU SOME SUPPORT. HUH?
YOU MUST BE DOING LOTS OF PREPARATION FOR THIS YEAR'S FESTIVAL, EH KIYO?

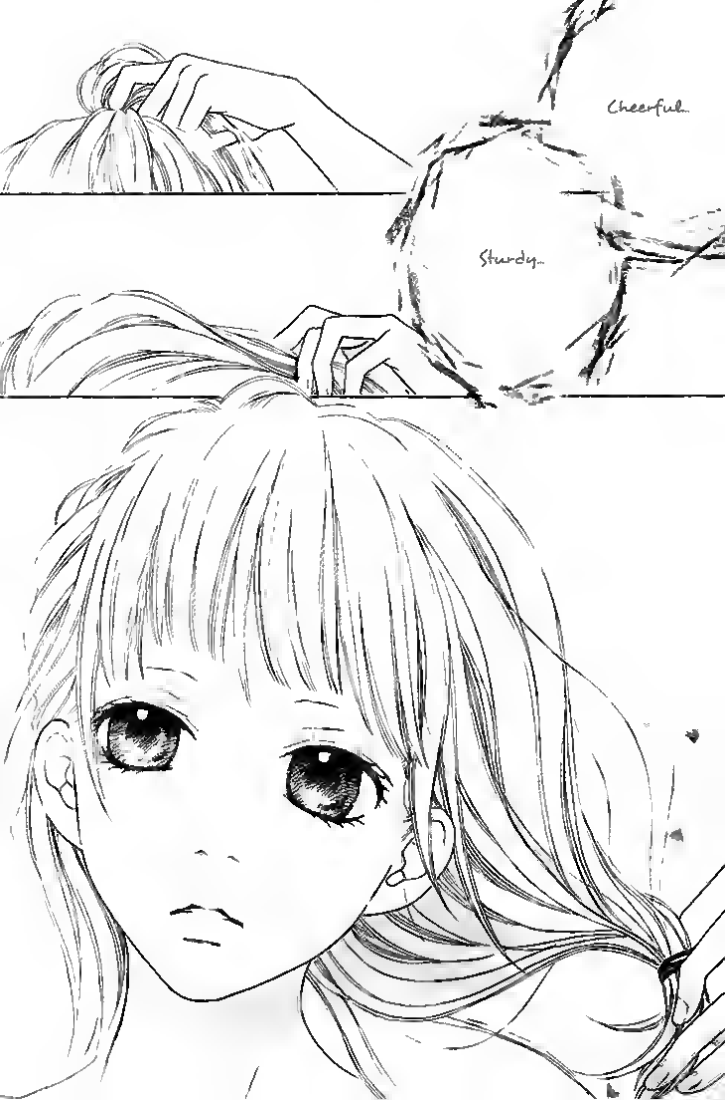
Give those to me!

IDIOT
DON'T MIX UP THE DATES, OK?
AHHH!
YOU INSANE GIRL!
STARTLED
OH, CALM DOWN, I'M OK
IT'S FASTER THAT WAY.
I'M NOT WORRIED ABOUT YOU, YOUNG LADY
I'M WORRIED ABOUT THE TREE!
HEY, KIYO!
Yeah, yeah.
GET TO BED EARLY AFTER YOU FINISH READING YOUR PORN MAGAZINES!
I DON'T READ PORN!!!

Do your best!
FSSHHH
OH BY THE WAY...
I'LL BE GOING OUT TONIGHT
NOTED
LISTEN UP!
REMEMBER TO LOCK THE DOOR, AND DON'T OPEN IT FOR ANY STRANGERS!
Don't be ridiculous!
ARE YOU STILL WORRIED ABOUT ME?
IF ANYONE TRIES TO FORCE THEIR WAY INTO THE HOUSE,
CHANT THE SUTRA AND PURIFY HIS HEART OR JUST ACT LIKE A GHOST AND SCARE HIM OFF!
DOES THAT REALLY WORK?
WORKS FOR ME!

Transcendence

DON'T WORRY ABOUT ME! I'LL BE FINE!
OH, MY SWEET DAUGHTER, YOU'RE SO BRAVE!
Ah! Cow!
I'LL BE OFF TO WORK NOW!
Strong


Cheerful...
Sturdy...

Keep up this momentum
I have to...
AH

SFX TIGHTENS
UGH, YOU NOISY BRAT WHY DO YOU HAVE TO BE UP SO EARLY ON A SATURDAY?
I COULDN'T SLEEP
I'M GOING OUT FOR A WALK!
I'm re2dy!

OH, IS HE HOME DURING THE MORNING?
GOOD MORNING!
HE'S STILL IN BED.
GOOD MORNING KUKO!
WHERE'S YOUR FATHER?
YES OF COURSE HE IS!
YOU SHOULD GO LOOK FOR HIM LATER!
Oh?
Good morning, Shirow!
Meow
Hee hee
You're here today?

click
click
click
click
click
THERE YOU GO AGAIN
OU-CHAN!
YOU'RE IN MY PHOTO, OU-CHAN...
OH WELL, IT'S OK!
HMM.

Ou-chan is majoring in arts at college
He also works at the art studio in town a lot
I DON'T USUALLY SEE YOU AROUND HERE OU-CHAN
YOU'RE UP EARLY TODAY
THE ART EXHIBITION IS COMING UP SOON
AH-
YOU MUST BE PRETTY BUSY RIGHT NOW
AND WHY WOULD YOU SAY THAT?
But...
For some reason, I always feel like he's different.
AND YOU'RE STILL ASKING ME WHY?
AHH!
!!
SLP

I'M SORRY, I COULDN'T CATCH YOU
But exactly..
HAHA IT'S ALL RIGHT!
OW...
THAT REALLY HURT!
Thump!
COME ON
How different is he?

I...
I CAN STAND UP BY MYSELF!
NO WORRIES, NO WORRIES...!
OH...
COME ON
LET ME CARRY YOU
HUH!?
W-WAIT A MINUTE!
I'M FINE, REALLY!
SFX STING
SFX SMACKS

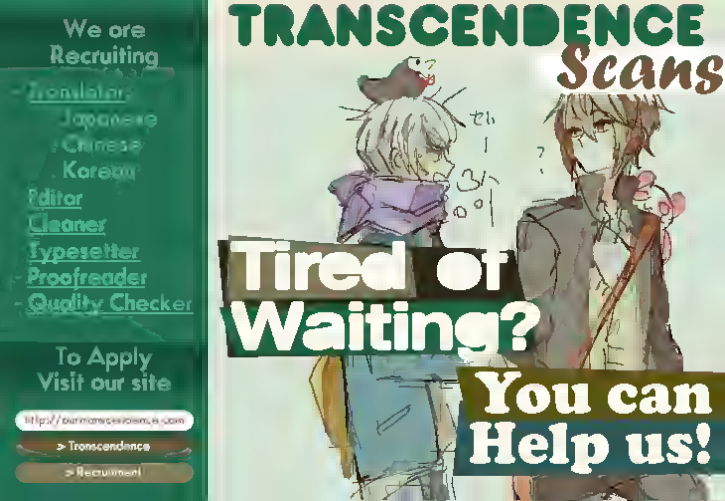
TS/NOTE: WELL, *SOMEONE*'S CERTAINLY CRUSHIN' ON OU' CHAN ;) HEHE (SORRY, CARRY ON READING. IT JUST HAD TO BE SAID

UH...
I...
Why...
Am I so nervous right now?
SOMEONE WHO REJECTS HELP...
...IS SOMEONE WHO REALLY NEEDS IT

My usual self...
Is actually a mask to deceive the people around me.
In my sixteenth year...
I will still carry this pain as I walk through my life.
COMIC
未完待续
Transcendence

ひとりぐらし
Margaret
マーガレット
http://margaret.shueisha.co.jp/
© Nagamu Nanaji 2011 All rights reserved

Transcendence
https://ourtranscendence.com/
Credits
Translator: Ayaki
Proofreader: Liliful
Cleaner: Charmy, Nonii
Typesetter: Kristie
Q-Checker: Liliful, Nonii
Scan Provider: Shoujo manhwa scans


We are Recruiting
- Translator
Japanese
Chinese
Korean
Editor
Cleaner
Typesetter
Proofreader
- Quality Checker
To Apply Visit our site
http://transcendence-scans.com
> Transcendence
> Recruitment
TRANSCENDENCE
Scans
Tired of Waiting?
You can Help us!

HAPPY
3rd
Anniversary
Transcendence
Scans
Transcendence Scans,
Bringing you the best since 2009

notice

Here's the first chapter of Nanaji Nagamu-sensei's anticipated new series, Aruitou! The only bittersweet aspect of releasing this is that Nanaji-sensei suffered a stroke recently. (Well, it's also bittersweet that we didn't realize how bad the raws were **before** the images started to kill our eyesight XD The things we sacrifice for you guys.) So while the first chapter of Aruitou was published just fine, the second chapter will only have a few pages in the next Margaret, and who knows about the subsequent chapters. The same happened to Hidaka Banri-sensei recently, where she was throwing up blood! It's amazing how much effort mangakas pour into their work.

So while we would love to continue translating this series, unfortunately, this means that we might not be continuing unless we can get our hands on the second chapter. If you have anything to say, you can find us at **www.ourtranscendence.com** - And don't forget to wish sensei a speedy recovery at **marga2011charity.blog.fc2.com**!

Step 2

UNDERSTOOD?

TAKE CARE OF THE WOUND,

AND DON'T RUN EVERY-WHERE

YESH. UNDER-STOOD!

DON'T WORRY!

I'M FINE

T/n :Her face shows another thing -> she isn't fine.

『PARTY』第8巻大発売中♥
リテール漫画本『SORA-HANA』

漫画家仲間の春日めぐみちゃんと共催し、大勢の漫画家さんや知人にご協力頂き、11年目に突入、そして今には第一弾として二八九万二七五〇円を日本赤十字社に寄付致しました。
総勢10名の漫画家による競演となったこのリアル本！（全部で十八冊）SORA-HANAにはオリジナル全作品、表紙絵と大物漫画家の色紙を新登場しました。
12年6月現在、AMazonにて購入可能です。書店さんにおいては「注文」在庫がある場合も、是非お声をかけて下さい！
（売り切れの場合はご容赦下さい。）

Oh!
AH!
NO!
THAT...!
"Someone who says that they're fine and rejects help...
...Is someone who really needs it."
THAN...
THANK YOU VERY MUCH!
YEAH...
CLOSE...
Ou-chan...
.....

He has strong shoulders...
He seems so thin, I didn't think that in reality he would be so strong...
SO STRONG
SO

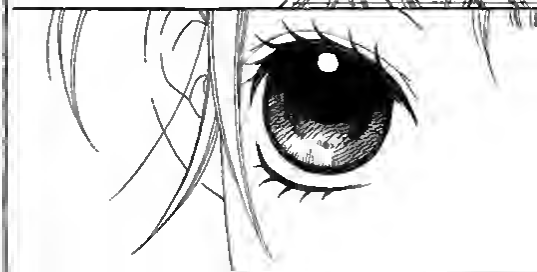
AH! OU-CHAN DIDN'T HEAR WHAT I WAS SAYING ABOUT BEING STUPID, A PERVERT AND THE REST, RIGHT!?
OPENS
DING DONG
!!
WHAT IS THIS STRANGE FEELING!? WHAT I'M FEELING!? I'M STUPID!
STUPID! PERVERT !
AAAAAH!?
I HAVE BROUGHT RICE
Because I didn't see you two around.
Pervert?
Anyway..
"Someone who says that they're fine..."
I think...
That in some part...

Today is so weak! eh?
I was hurt...
UH
I HAD THOUGHT
THAT IT WOULD HEAL FAST...
WAH...
EACH STEP HURTS ME.
I was too naive...
Hobble along
Hobble along
Hobble along

I think some of you already noticed this, but...
Ayatori began to publish in March 2011. When I started the second chapter in early April, I suddenly felt dizzy. It was probably due to lack of rest or because I lie on the side when I sleep. The left side of my face began to feel paralyzed so I called 120 for an ambulance. I was diagnosized with infarction (brain congestion). There were still 9 pages left to do. I was planning to finish it during the time I was hospitalized, but my family strongly disapproved of it. As I always hand in work at the last minute, I caused a big trouble to my editor. After negotiation with the editor, we decided that I should be treated first, no matter what. So I was immediately hospitalized and started my treatment that night. I was given a short-term leave to go home the next day. I returned to the hospital after I handed over to my assistant the 16 pages that I finished and gave her orders to draw the outlines.

(To be continued)

*T/n: She's saying that she would not give up to go where she wants



...AH!

Ahhh! He is...
ARE YOU FINE?
EH!?
Foreign accent!
AH! THERE'S NO PROBLEM! THANKS!
A school trip?
SO...
YOU SURE HAVE A LOT OF FREE TIME!
CRACK
TO HAVE VISITED THIS PLACE TWICE
YOU MUST LIKE IT VERY MUCH!
IT'S BEAUTIFUL, EH? ♡♡
...AH?
WHAT'S SO CUTE ABOUT THIS PLACE WHERE ALL THERE IS ARE SLOPES...
HOW COULD I LIKE IT...
AND I'M NOT HERE ON A SCHOOL TRIP...

I LIVE HERE!
ALTHOUGH I DON'T LIKE IT!

Uhm...
I should say...
Yeah...
If he goes that way, he doesn't live far from my house...
Ah
ABOUT THE THINGS THAT OTHER PEOPLE LIKE!
IDIOT!
DON'T SAY NEGATIVE THINGS...
...HE HE
AH!

HMPH
What is this!?
I'm so mad!
STOMP
WAH!
Let it go! Let it go!
PAIN
YEAH?
YES
WHAT HAPPENED?

His girlfriend lives here?
Because...
Did he move here...
HE'S BEING SO LOUD ON THE PHONE.

I don't care, it isn't my business!
OUCH! OUCH!
TIGHTENS

FOR YOU!
THIS IS TO SAY THANK YOU FOR THIS MORNING! OU-CHAN, DON'T YOU FEEL HUNGRY AFTER SMELLING IT?
I'M HAPPY.
BUT YOU HEALED TO FAST, RIGHT?
It's Kinpira! Eat it for dinner!
EH
YOUR FOOT STILL HURTS, RIGHT?
EH!?
AHAHAHA IT'S FINE...
IT...
IS...

*Tan Kinpira is a Japanese cooking style. Tart can be summarized as a technique of "sauté and simmer." It is commonly used to cook root vegetables, seaweeds, tofu and even

CLATTER
NOT FINE.

IT'S NOTHING BIG...
BUT I'LL SIT
Someone like me won't need something like this.
..But...
I'm still...
Used to saying "I'm fine."
YOU SHOULD STOP CARRYING OLD PEOPLE ON YOUR BACK FOR NOW
EVEN YESTERDAY I SAW YOU DOING IT.
AHAHAHA ARE YOU TALKING ABOUT ERI-JI!? HE'S REALLY LIGHT
EVEN I WAS TIRED CARRYING YOU
AHAHA
I'm sorry
RESTED X TIMES
I'M SERIOUS

THINGS LIKE THAT ARE TOO MUCH...
FOR A GIRL.
EH!? A GIRL!? WHERE!?
WHO ARE YOU TALKING ABOUT!?
HEH
AHAHA
STUPID.
DON'T PUT KUKO ON THE SAME LEVEL AS THE OTHER GIRLS
PULL

WHY ARE YOU CALLING ME BY MY SECOND NAME!?
THEN I WILL CALL YOU JULIAN-KUN.
HAVEN'T I TOLD YOU THAT ONLY MY FAMILY CAN CALL ME THAT!?
KIYOMORI-KUN IS BETTER?
It isn't true!
I-I-
HEY, OUTA!
YOU'RE FINE TO CALL ME THAT TOO, BECAUSE I HAVE KNOWN YOU SINCE WE WERE IN DIAPERS!
HEY... I'M OLDER THAN YOU
HEY!
WHAT ARE YOU DOING... KIYO!?
KIYO-KUN
KIYO-KUN!?
IT MATTERS!?
IF YOU CAN'T EVEN UNDERSTAND A SIMPLE HEAD LIKE KOKO, THEN YOU'RE MERELY STUPID!
SIMPLE!
HEY! YOU'RE THE STUPID ONE!
WHY ARE YOU BULLYING OU-CHAN!?

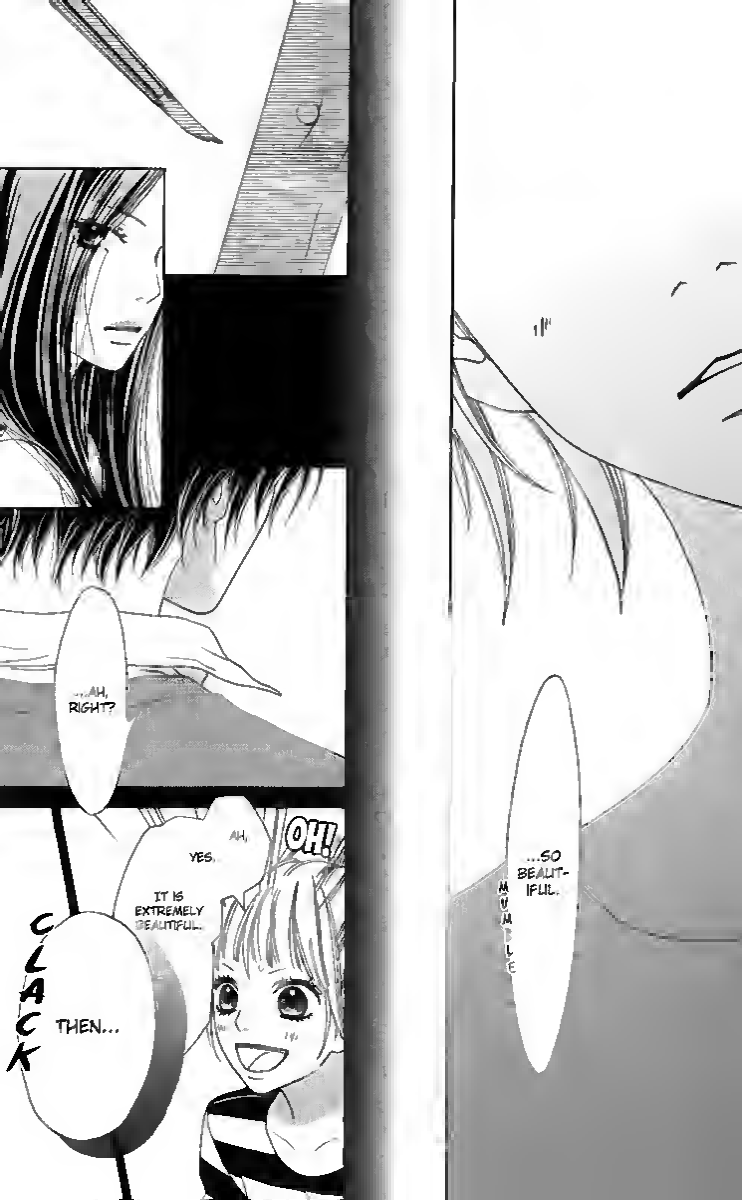
WH...
WHA...
WHAT!?
YOU'RE ALWAYS LIKE THIS
AHAHA
ANYWAY
HEY...
HMM...
KUKO IS... SIMPLE?
URGH!

YOU...!
WHAT DO YOU KNOW...
HA HA
!! OPENS.....
HI♡
EVERYONE'S HERE!
UNA-CHAN!
HI!
WHERE IS RAN-SAN?
RAN?
HE IS INSIDE
HEAR THAT?

REVEL
HE'S BURSTING OUT!♡
MOE
COME WAAAAAAAH
MIXI WAAAAAAAH
SOUUUL!
Owner of the studio, artist - Ran-san.
And this is...
His wife, Una-chan.
OUTA...
HOW'S THE PROGRESS?
...UM
I THINK THAT...
...UM

IT SEEMS LIKE THERE'S NO PROGRESS!
SO IT'S LIKE THAT

A painting that looks like a photo...
A silent brushstroke...
A silent Ou-chan...


...SO BEAUTIFUL.
MUMBLE
...AH, RIGHT?
OH!
AH, YES.
IT IS EXTREMELY BEAUTIFUL.
CLACK
THEN...

I'M GIVING IT TO YOU.

I HAVE GIVEN UP
Ou-chan...
NO NOT ANYMORE.
DON'T YOU HAVE TO TAKE IT TO THE EXHIBITION?
AH... THAT...
EH!?
That wasn't his real smile.
THEN, I'LL ACCEPT IT!

A gift from someone...
That wasn't smiling with sincerity.
Why?
KIYOMORI-KUN HELP KUKO TO CARRY THE PAINTING BACK,
HER FOOT ISN'T HEALED YET
EH!? HER FOOT!?
WHAT HAPPENED!?
KUKO, YOU FORGOT SOMETHING!
TOUCH
?
I LIED
HERE!
THAT WORD IS A TABOO...
ESPECIALLY NOW

...EH?
TO OUTA...
THE WORD "BEAUTIFUL" ISN'T A COMPLIMENT.
So beautiful...
...AH...

And I didn't know that the word was a taboo!
WHAT
MANY ARTISTS DISLIKE PEOPLE SAYING THAT THEIR WORK IS "GOOD" OR THINGS LIKE THAT
THIS ALSO HAPPENS WITH OUTA
IT'S LIKE ONLY HIS SKILLS ARE BEING APPROVED
BUT IN REALITY...
It's true that the painting is beautiful...
But Outa while painting is even more beautiful!
WHACK
STUPID!
THEN WE DON'T WANT THE PAINTING!
.....
WHAT?
SO FOR THAT REASON HE GAVE THE PAINTING TO KUKO?

I'M GOING TO SAY SORRY
AND GIVE BACK THE PAINTING
KUKO
BUT!
IF YOU SAY SORRY...
HE'S GOING TO FEEL EVEN MORE DEPRESSED.
AH...
ARTISTS...

...ARE DIFFICULT TO UNDERSTAND.
RAN IS LIKE THAT TOO... HE WAS DIFFICULT TO CAPTURE ♡
NAOE
Don't understand Ou-chan, But...
I...

HAVE YOU FINISHED THE OUTBURST ALREADY?
EH! RAN.
SHE'S BACK!!
"Someone who says that they're fine and rejects help...
...is someone who really needs it."
"Kuko is... simple?"
Ou-chan...
Can see my true self...?
WHAT!?
YOU LET THAT OUTA CARRY YOU ON HIS BACK!?

Only 16 pages were published in the magazine. During the 1-2 weeks of acute period, the more I wanted the sit up the more I felt dizzy. All day long I stayed in bed vomiting. The charity manga project that was initiated in March continued to go on as I called and e-mailed Hazuki at the hospital with the help of my sister and my husband. (I'm really thankful to Hazuki for taking charge of the project during those times.) The sickness gave a sequela that cannot be prevented, dizziness. I can only come to accept it. During the rehabilitation period, I began to practice my drawings. My goal is not only to resume with normal life, but to go back to being a mangaka. In fact, if I wasn't able to put up with this level of drawing before I was hospitalized then I might have chosen to give up. I wouldn't have known how to draw anymore. That's why I felt scared when I finally got hold of a pen. It is really fun to draw.

(To be continued)

OU-CHAN SAW ME FALL WHEN I WAS TAKING A PICTURE OF A KITTEN FROM THE TELEPHONE POLE.
EH? THAT'S STRANGE! KUKO FELL DOWN!
OH, COZ IT'S A TELEPHONE POLE NOT A TREE.
STUPID, WHAT ARE YOU SAYING?
AH!? ARE YOU MONKEY!?
CHOP
WHO IS A MONKEY!?
AH, ANYWAY!
But I really like monkeys.

I...
CAN CARRY YOU TOO!
AH HA HA
WHACK
AH!

EH!?
HOW CAN I RELY ON YOU!?
I ALREADY TOLD YOU THAT I'M FINE
I CAN CARRY THE PAINTING TOO
AH, YOU..!
BE HONEST AND RELY ON ME A LITTLE IN TIMES LIKE THIS
SEE IT HURTS YOU, RIGHT?
ERK
PAIN
TURNS
SEE, I CAN WALK
NO NEED
YOU'RE BLOCKING THE WAY.

He appeared!
GOING OUT AGAIN?
YOU KNOW HIM?
IT SEEMS LIKE HE MOVED HERE RECENTLY.
!!
AHAHAHA
THEN THAT MEANS WE WILL BE NEIGHBORS FROM NOW ON.
ARRIVAL!
YOU
SHOULD LET US PASS FIRST!
THIS BRAT IS INJURED, YOU KNOW?
EH-KIYO!
AH, RIGHT! WE HAVE NOT YET INTRODUCED OURSELVES

...Eh...
WHAT DO YOU MEAN?
THEN
CHANGE YOUR NAME
WHY?
WHAT, WHY?
NOT TAMATA KEMONO
I'M TAMATA KUKO...
KEMONO*.
*T/N Kemono means beast in Japanese
YOU CAN CLIMB TREES, AMAZING
YOU JUMP OFF FROM THE TREES, AWESOME
YOU CARRY PEOPLE UP THE SLOPE ON YOUR BACK, UNBELIEVABLE
YOU'RE STILL SO ENERGETIC WHEN YOU'RE HURT, I CANNOT UNDERSTAND YOU

YOU!
AND YOU TOO
IS IT NECESSARY TO PROTECT HER SO MUCH?
But...
They're all true...
And I understand his words..
Although he said a lot..
...Eh?
THIS PERSON...
SEEMS PRETTY STRONG TO ME.

I HAVE TO.
KEEP SMILING.
What's with this guy?
SEEMS STRONG...?
TIGHTENS
KEEP YOUR SMILE.
What's with him!?

YOU AREN'T CUTE AT ALL.
IS IT A BAD THING?
I...
AM STRONG!

I DON'T NEED YOU TO THINK THAT I'M CUTE!
I'm so mad!!!!!
HEY!
KOKO!
IF IT CONTINUES LIKE THIS...

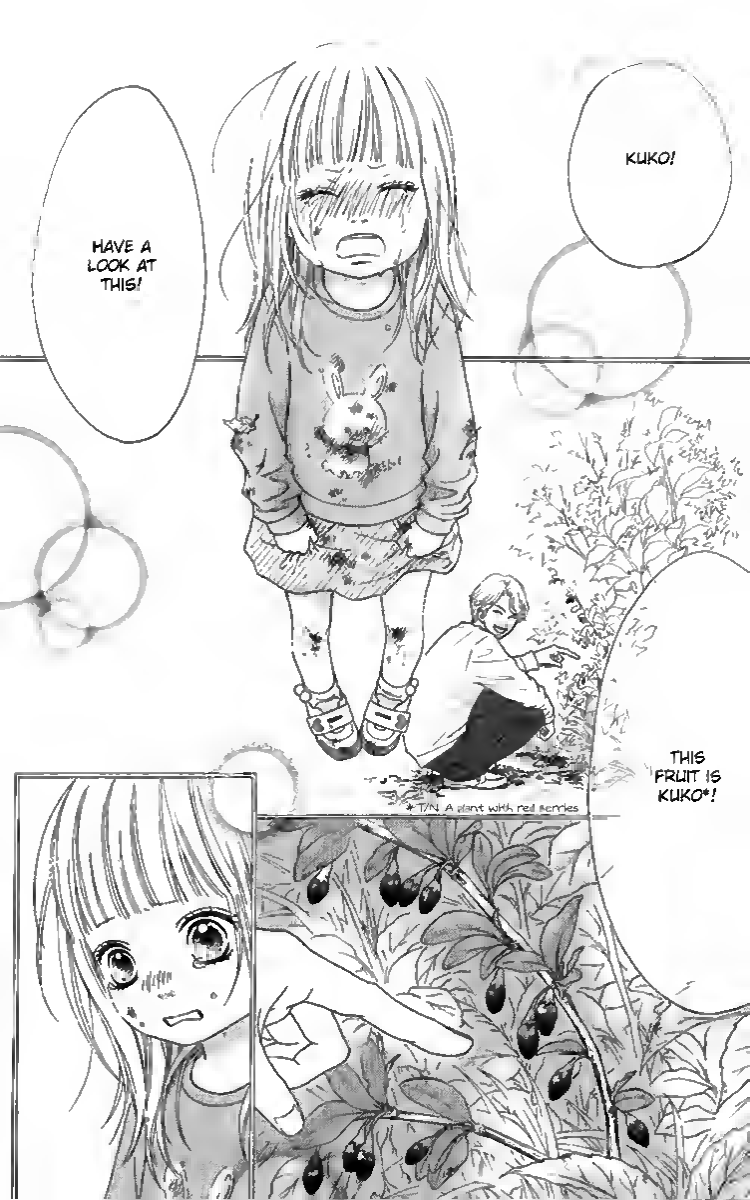
YOU WILL FALL FOR OUTA, BUT YOU WILL BE REJECTED.
THEN YOU WILL HAVE A HAPPY ENDING WITH THAT GUY.♡
WHAAAAAAAAT!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
WAIT IBUUU!!!
WHAT ARE YOU DAYDREAMING ABOUT!?
I'M NOT DAYDREAMING
THIS IS THE CONCLUSION I CAME TO AFTER CAREFULLY ANALYZING SHOJO MANGAS.
THAT'S DAYDREAMING!

DO YOUR BEST!
CLOSES
SACRIFICIAL PIECE(!)
Me!?
AH!
HEY!
Ibu's note no. 128
"The probability that the childhood friend will become a sacrificial piece is very high."
I CAN FIND IT EVERYWHERE IN MY MANGA COLLECTION ♡
YEAH, YEAH, THIS STORY-LINE
AND OLI-CHAN HOW HOW COULD IT HAPPEN?
I REALLY HATE THAT GUY!
I'M TELLING YOU! THAT IS NEVER GOING TO HAPPEN!
DAMN YOU
IBU
PARADISE
KUKO.

AN INTERRUPTION TO YOUR SIMPLE LIFE MEANS...
A NEW BEGINNING.
I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU ARE SAYING
AND YOUR MODE...
THE MODE WHERE A STRONG CHARACTER OR ONE THAT LOOKS PLAIN SUDDENLY APPEARS
AND ALSO...
THERE'S THE REASON AND CONCLUSION, CHANGE IN LIFE-STYLE MODE
I also know that this isn't my normal self.
OUCH
IT'S BAD

This is how I've always been.
Someone once told me that there's no need to pretend to be strong.
But I can't understand that person...
And now someone is telling me that being strong isn't good.
FOR-GET IT
THAT GUY ONLY MAKES ME MAD
URG
"An interruption to your simple life means... a new beginning."
If it really is like what Ibu said...
CHEERS!

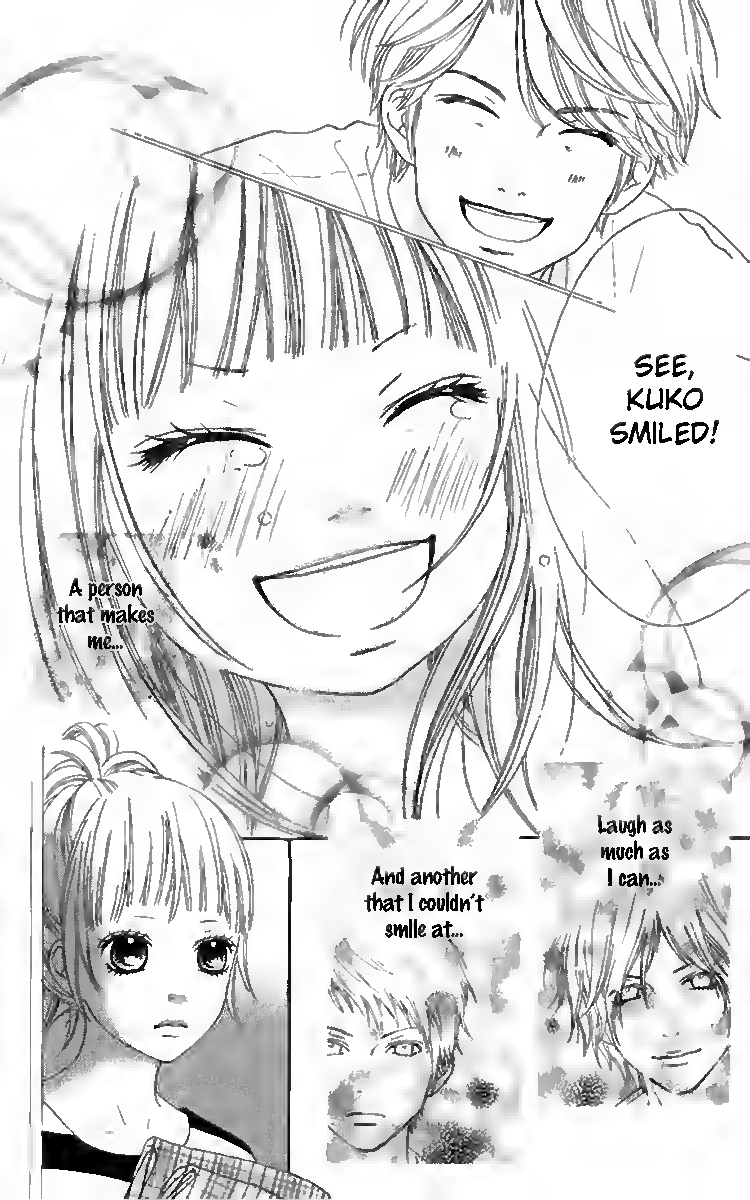
My life is really going to change...?
CLANG
KUKO!
KUKO!


HAVE A LOOK AT THIS!
KUKO!
THIS FRUIT IS KUKO*!
*T/N: A plant with red berries

YOUR MOM NAMED YOU KUKO AFTER THIS
HAHA BUT ACTUALLY WHAT YOUR MOM SAW AT FIRST
WAS THE WRINKLED KUKO AT A TOFU AND ALMONDS' STORE ON NANKIN STREET?
KUKO, THEY RE AMAZING.
THE KUKO TREE IS STRONG AND STURDY.
IT'S FRUIT IS EDIBLE.
BOTH THE FRUIT AND BRANCHES CAN BE USED AS MEDICINE

THAT'S WHY KUKO CAN BRING HAPPINESS TO EVERYONE.
AND NOT ONLY THAT...
HAVE A LOOK AT YOUR BIRTH YEAR
ONE...
NINE...

KUKO IS NOT KYUUGO!
KYUUGO*!
*T/n in Japanese 9 is "Kyuu" and 5 is "Go" so "Kyuu Go" (nine five) sounds like "Kuko"
FIVE.
NINE...
AND THEN...
NEXT IS THE TRANSFORMATIO N
?
KYUUGO.
KYUUGO.
KYUUGO.
KYUUGO.
KU
...
KUKO!
AH HA HA
KYAAAAA!!


SEE, KUKO SMILED!
A person that makes me...
Laugh as much as I can...
And another that I couldn't smile at...

TIGHTENS
The muscles of my face...
Time to work.

WA
DAD!
ARE YOU DRINKING AGAIN!?
AA
YOU... SCARED ME...
YEAH...
THAT WAS THE INTENTION
AND THE OTHER ONE WAS FOR MOM!?
ONLY ONE
Did I realize that Kuko trees had thorns.
Only after touching it...

INTENTION..!?
My smile...
And my strength...
Are probably my thorns.

Introduction of Aruiton's setting

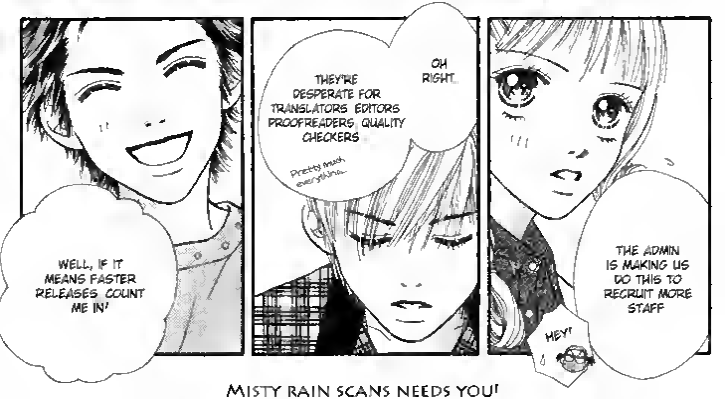
Art studio - Cafe GiGi

The place Outa paints at is a model of Gallery MuMu. Does "Ran-san" really exist? Please check it out for yourself.

TO BE CONTINUED.

MISTY RAIN SCANS
Present:
Aruitou
Chapter 2
Raws: tieba.baidu
Translator: Naranjahizz/Siuliz
Proofeader: Bunny
Cleaner: Patti.
Typpeseter: Patti.
QCer: Naranjahizz
http://mistyrainscans.blogspot.com
http://mistyrainscans.forumotion.in

IF YOU LIKE OUR RELEASES SO MUCH YOU SHOULD GIVE US A HAND!
HEH HEH HEH
I CAN'T WAIT FOR THE NEXT RELEASE! UPDATE FASTER!
WOW! LOOK AT ALL OF THESE GREAT PROJECTS!
SPEAKING OF WHICH, WHY ARE WE DOING THIS BY HAND?
Don't we normally work on computers?
JUST GO WITH IT.


WELL, IF IT MEANS FASTER RELEASES, COUNT ME IN!
THEY'RE DESPERATE FOR TRANSLATORS, EDITORS, PROOFREADERS, QUALITY CHECKERS
Pretty much everything.
OH RIGHT.
THE ADMIN IS MAKING US DO THIS TO RECRUIT MORE STAFF
HEY!

MISTY RAIN SCANS NEEDS YOU!
VISIT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM AND JOIN US!

Step 3

TOTALLY
HMM...
BLANK
WHAT SHOULD WE DO ABOUT THIS?
WILL IT BE READY IN TIME FOR THE EXHIBITION?
HAHA!
SOMETHING WILL COME UP SOON...
OUTA'S REALLY STRAIGHTFOR WARD.
EHP
BUT

Note: The Taiwanese drama, "Love Buffet", has finished its shooting successfully! The viewing in Taiwan continued to break records ever since it was broadcasted. Even in Japan, it has been shown on CS, BS and Terrestrial TV. And of course, I've watched it as well and for many times too! When I was watching it, I tried to enjoy the drama as a normal audience and not the author. And then..... I fell in love! How should I say it..although it was me who made up the name "Love Buffet", but now that I think again, doesn't it seem funny? Of course the manga itself isn't funny business, and I bet that was well performed in the drama. Because... even I cried!

T/N: Love Buffet is the drama version of Parfait Tic.

I HEARD IT FROM UNA.
.....
YOU'D REALLY GIVE AWAY A PAINTING SOMEONE LOVED
LIKE RUBBISH?
DON
DON

KUKO!
OUR CLUB IS FINISHING EARLY TODAY
DO YOU WANNA WAIT FOR A BIT? WE CAN GO SING KARAOKE TOGETHER
AH ... SORRY!
IT'S MY TURN TO MAKE DINNER TONIGHT.
EH
AND I ALSO NEED TO GO BUY A FEW THINGS AT THE MARKETPLACE ON THURSDAYS.
FINISH YOUR SHOPPING EARLIER, THEN LETS MEET AT SANNOMIYA!
I CAN HELP YOU CARRY YOUR THINGS!
IT'S ALRIGHT, I'M ...

?
Ah!
IT'S REALLY ALRIGHT!
I'M USED TO IT!
THEN, I'M GOING AHEAD!
The me who's always wearing a smile
Is actually the real me...

I'm definitely not faking it.
I'm GOING!
KUKO, BYE BYE!
I
Like the way I currently am.
KUKO
I ALWAYS GET THE FEELING THAT
HER PERSONALITY IS GOOD, BUT
ENERGETIC.
YUP.
SHE'S ALWAYS SO ENERGETIC.

IS
REALLY
DISTANT
FROM
US.
CLANK!

急三宮駅
station

KA
CHU!
ESCAPES
EH,
IT'S LIKE THIS AGAIN...
AH!
SLIP!
THUNK!
!!
...I GOT OU-CHAN IN THE PHOTO AGAIN.
It's always
MMHM
IT WAS THE SAME AS LAST TIME

The same storylines.
Ibu said something like that.
You will definitely fall in love with Outa.
I
Fall in love with him.
I FE...

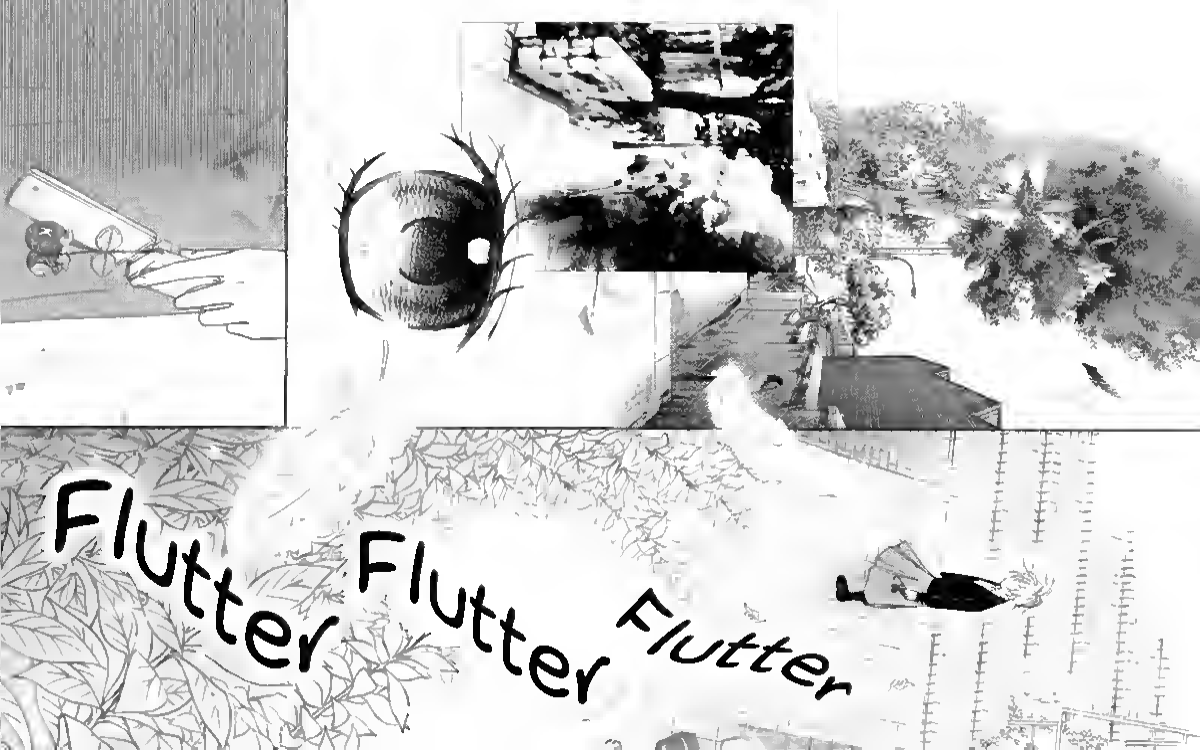
Then get
rejected.

Impossible.
Impossible, impossible.
Just like what Ibu said.
There is a slight chance.
Though that probably won't happen.
I know he would definitely reject me.
If I were to fall in love with Ou-chan,
Because Ou-chan understands me,
But I know nothing about him.
ABOUT THAT PAINTING...
THEN ...
I'LL BE GOING HOME TO PREPARE DINNER!
THANKS!

... BE-
BE-CAUSE
IT'S A GIFT FROM YOU
IT'S FINE IF YOU THROW IT OUT.
.....I WON'T.
...I DON'T WANT TO THROW IT AWAY.

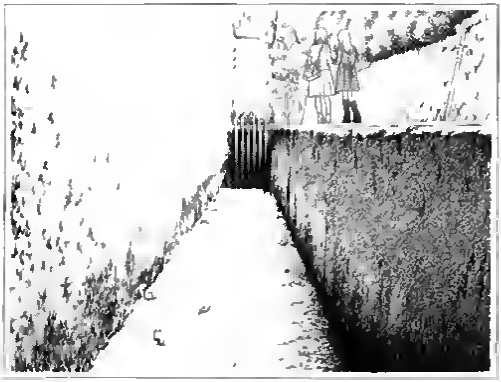
I'LL EXCHANGE IT WITH A BETTER PAINTING IN THE FUTURE.
HELP ME KEEP IT FOR NOW
...THEN
.....!!
THAT IS, IF I EVER COME UP WITH A BETTER ONE
IF IT'S OU-CHAN, YOU'LL CERTAINLY BE ABLE TO!
FOR SURE YOU CAN!

....He looks so happy
...But...
Why is that smile so ambiguous?
Flutter


Flutter
Flutter
Flutter

WHAT ARE YOU LOOKING AT?
YOU'RE BACK.
I'M READING KUKO'S BLOG.
SHE HAS A BLOG?
YEAH,
WASN'T KUKO TAKING PHOTOS EVERYWHERE?
AH...
HEY,
THIS ONE IS...
"CAT"

"CAT"



CLICK
THIS IS ALSO "CAT".
…?
"SPARROW"
"WILD BOAR"
"ORIENTAL TURTLE DOVE"…

...ISN'T IT AMAZING?
THEY WERE ALL TAKEN FROM THE POINT OF VIEW OF ANIMALS.
BUT SOMEHOW THEY...

Will it be
The stunning scene that I'm seeing right now in the far distance?
Will it?
What's the picture Ou-chan sees?
What is the world like in his eyes?
... LOOK SAD TO ME.
Ou-cha n...

Introduction of Aruito's setting.

The slope in front of Kitano-Cho East park

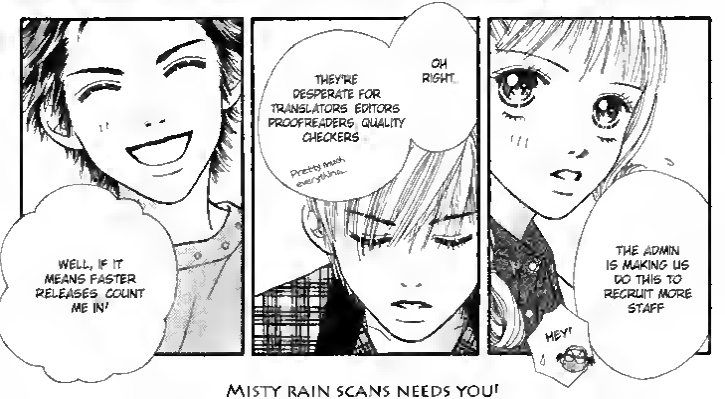
After getting off the bus at Kitano-Ijikan,you will see a flight of ascending stairs. The complication of the path is what makes this slope so memorable.

T/N Ijikan is a house built in a western way during the late Meiji and early Taishou eras for foreigners in Japan.

To Be Continued...

Misty Rain Scans
Present:
Aruitou
Chapter 3
Raw Provider: tieba.baidu
Translator: Siuliz
Proofreader: shnitzyl
Cleaner: kissujl
Redrawer: Patti
Typesetter: BitterSwe3t
Quality Checker: Naranjahizz
http://mistyrainscans.blogspot.com
HTTP://MISTYRAINSCANS.FORUMOTIONS.IN/

IF YOU LIKE OUR RELEASES SO MUCH YOU SHOULD GIVE US A HAND!
HEH HEH HEH
I CAN'T WAIT FOR THE NEXT RELEASE! UPDATE FASTER!
WOW! LOOK AT ALL OF THESE GREAT PROJECTS!
SPEAKING OF WHICH, WHY ARE WE DOING THIS BY HAND?
Don't we normally work on computers?
JUST GO WITH IT.


WELL, IF IT MEANS FASTER RELEASES, COUNT ME IN!
THEY'RE DESPERATE FOR TRANSLATORS, EDITORS, PROOFREADERS, QUALITY CHECKERS
Pretty much everything.
OH RIGHT.
THE ADMIN IS MAKING US DO THIS TO RECRUIT MORE STAFF
HEY!

MISTY RAIN SCANS NEEDS YOU!
VISIT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM AND JOIN US!

Misty Rain Scans

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

第4歩

I feel sad and I want to cry whenever I think about the characters who were missed by fate. I would totally put myself into the shoes of Fuuko and imagine myself dating Ichi and Daiya. Sometimes I would also become Ichi or Daiya and weep from experiencing a man's sadness.
Audiences from Weibo and other social media platforms also left comments like "cried", "sad" and etc. The way they were acting was amazing and the director is cute and humorous as well. Even the shots were taken beautifully.
I heard that Taiwanese dramas tend to follow the original work. The same goes for "Love Buffet". All of the actors and staff have studied the original manga and tried their best to align the drama with the original work's point of view. In the end, they didn't only bring out what's already in the manga, but more than that!
It's true! I totally recommend it! The DVD is out, so everyone please watch it! You're going to need tissues ready! You must have that in mind!

T/N: Weibo is a Chinese online social medium.

.....
SPRINGS UP
I CAN'T! I CAN'T LET MY THOUGHTS OUT!
WHETHER IF IT'S TO REACH OR TO FEEL, I CAN'T!
Ou-chan's
heart.

Ibu
It might be possible with Outa
Sub
JPG
(53KB) 2010
You might still have a happy ever after with the person who rejected you at first. There are stories like this ☆
(But it's rather tricky)
Want to borrow?
BUT OUI-CHAN REALLY IS A MYSTERY.
!!
BEEP BEEP
DOK!
Note picture -> Parfait Tic
NO NEED!!
I really want to reach him... but
It's scary.
Ah

By "reach"
It means to "reach" the heart of the person and...
...be prepared to be reached as well because it's impossible if you don't, right?

A person's feelings...
...are scary.
Auiiehin
Auiiehin
Auiiehin
slide
shuupp
dohnnk

Akutsu

RIP

AH,
WAKE UP!
Hami-rolled Sosiv☆
.....
THANK YOU.
IT... IT'S NOTHING.
BUT I WAS ALREADY AWAKE...
Sniff

WHAT IS IT!?
Wah... it's nothing!
BEEP
AH,
YOU LITTLE...
Don't look!
...NO, BUT...
OU-CHAN!
DID YOU SEE?
SLAP

grin
So close!
I'M LEAVING.
GET OUT THROUGH THE WINDOW
STOP JOKING, I'M NOT LIKE YOU
WHAT WERE YOU HERE FOR?
NOTHING
I SAW YOUR LIGHT ON SO I TRIED TO CALL YOU. I MESSAGED YOU BUT YOU DIDN'T REPLY SO I CAME OVER TO HAVE A LOOK.
BESIDES,

T/N Kiyo's glaring at Outa's pointing.

I'D STILL COME OVER EVEN IF THERE'S NO REASON TO.
Kiyo
Sub (non title)
I'm coming over \(^A^)/
CLOSE
UNCLE!
IT'S NOT LIKE THAT. DON'T MAKE THINGS UP.
AH, WHAT'S WRONG?
A COUPLE'S QUARREL?
DA
DA
DA
DA

"Change"
"Everyday"
NOTICE
"Peaceful"

I didn't cry when I thought I couldn't draw, but instead when I started drawing again. What's happening to me?

When I was drawing at the hospital, the doctor saw my work and was very surprised "How could you draw something like this when you're feeling dizzy?!" It's simply persistance! (Laugh)

I was discharged one month after that. Although I would still feel dizzy sometimes, I went back to work on the charity manga project.

Also, I returned to Margaret after 11 months of being on hold and "Arutou" became active again. They actually started publishing from chapter one. I received a lot of support from readers, editors, fellow mangaka, friends and my family.

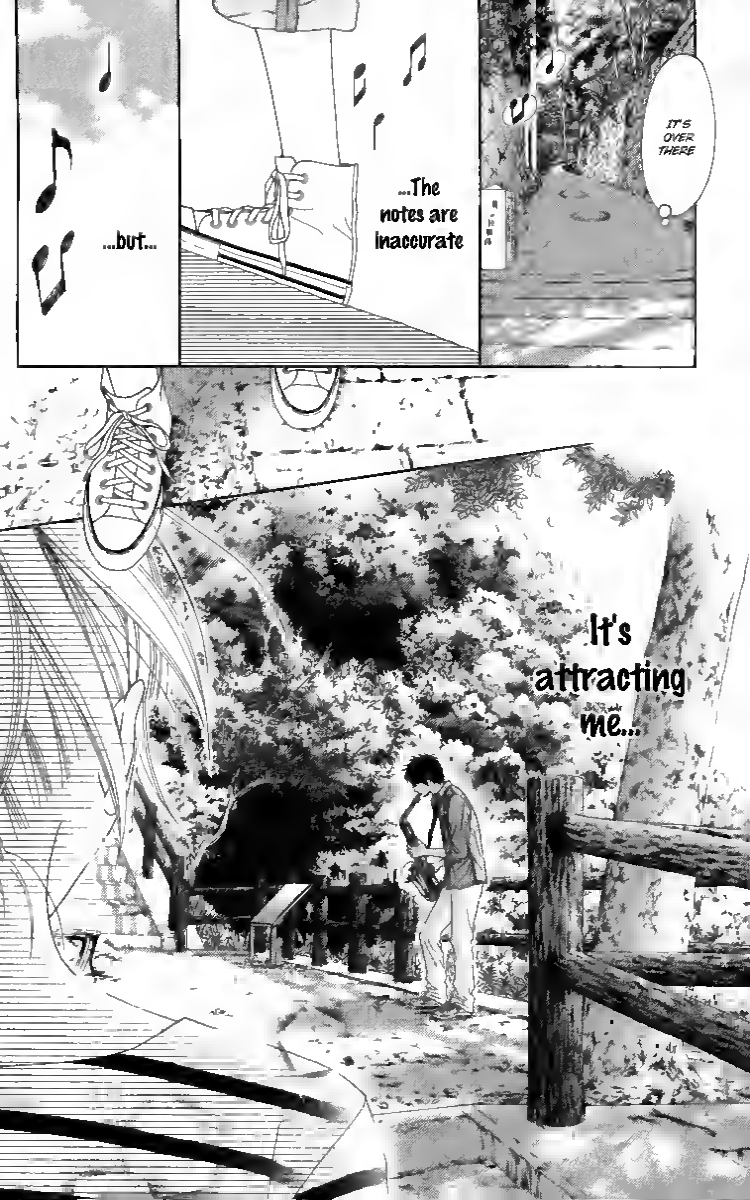
I'm really grateful!!
Let me say this again...

I'M BACK!!!!

By now, I don't get dizzy often anymore, but I still need to walk slowly. I still need to work hard.

...Ha. I've talked about my sickness three times already in the side notes, but they were already shortened down.

I'm really sorry, but it was a really serious thing to me.

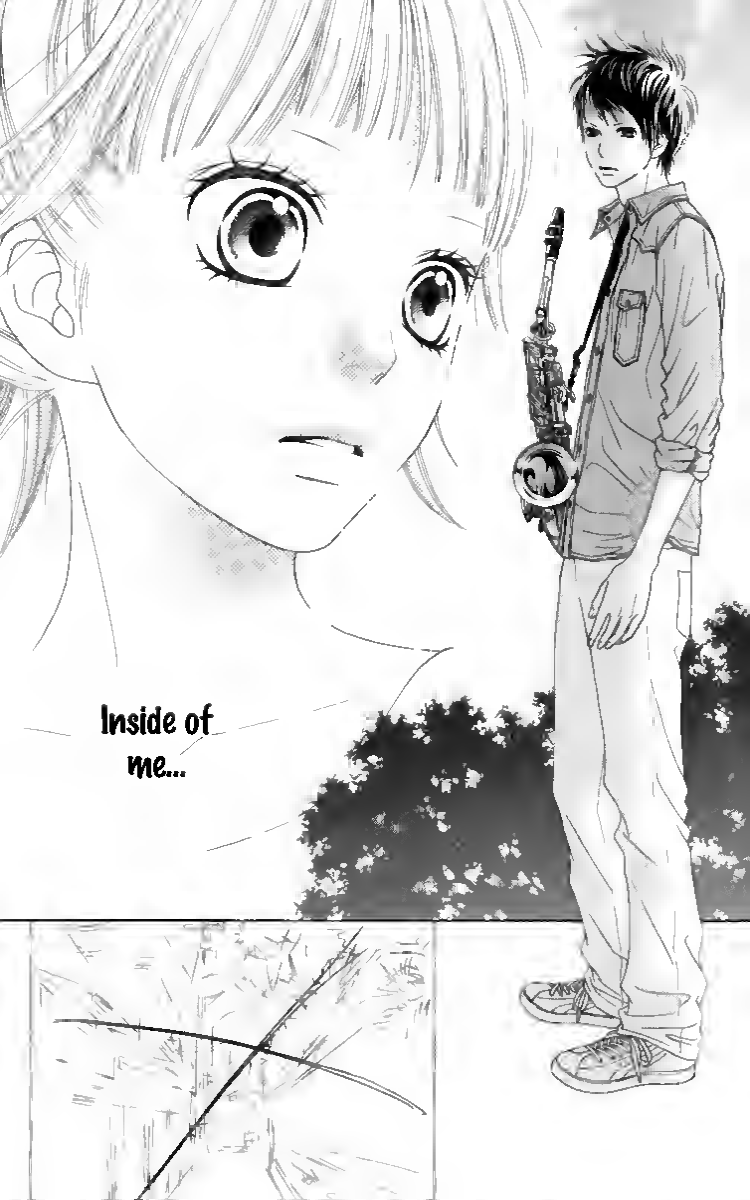

IT'S OVER THERE
...The notes are inaccurate
...but...
It's attracting me...

I take it back!!
NEED TO RETREAT BEFORE I GO MAD!!
!
HA!
HE WAS OFF-KEY!
DAMN IT!
he he
.....

clap
clap
OH NO!
.....
HE SAW ME!
clap
clap
NO NEED.
I DIDN'T PLAY IT FOR AN AUDIENCE.

No good.
TIGHTENS
I can't smile when I look at this guy.
WELL THEN, GOODBYE!!
PLEASE CONTINUE YOUR PAINFUL PRACTICE WITH A TROUBLED FACE!

stops
...PAINFUL?
TO BE ABLE TO EXPRESS WHAT'S INSIDE OF ME,
IN WHAT WAY DO I SEEM TO BE IN PAIN?


Inside of
me...

MEOW
clatter

PHOTOS TAKEN FROM THE POINT OF VIEW OF THE ANIMALS
ARE AMAZING, RIGHT?

My
own

Introduction of Aruitou's Setting

Miharashi Point

The place where the bad-mouthed boy played the saxophone. This place has the best view, though you might want to bring a mosquito repellent during summer time.

To be continued...

Misty Rain
mistyrainscans.blogspot.com

Summer Rain
www.summer-rain-scans.tk

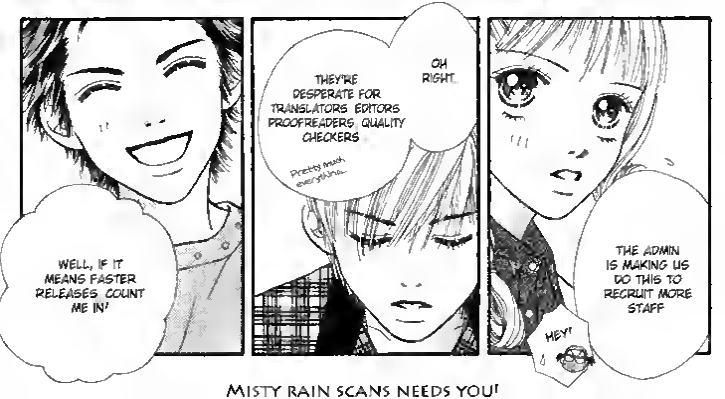
Scanner: Zasranka (Time's Cage)
Translator: Siuliz
Proofreader: shnitzyl
Cleaner: Patti
Typesetter: Megamicchi
QC'er: Raine

WE ARE RECRUITING!

MISTY RAIN IS LOOKING FOR *all translators*

SUMMER RAIN IS LOOKING FOR *JP translators*

IF YOU LIKE OUR RELEASES SO MUCH YOU SHOULD GIVE US A HAND!
HEH HEH HEH
I CAN'T WAIT FOR THE NEXT RELEASE! UPDATE FASTER!
WOW! LOOK AT ALL OF THESE GREAT PROJECTS!
SPEAKING OF WHICH, WHY ARE WE DOING THIS BY HAND?
Don't we normally work on computers?
JUST GO WITH IT.


WELL, IF IT MEANS FASTER RELEASES, COUNT ME IN!
THEY'RE DESPERATE FOR TRANSLATORS, EDITORS, PROOFREADERS, QUALITY CHECKERS
Pretty much everything.
OH RIGHT.
THE ADMIN IS MAKING US DO THIS TO RECRUIT MORE STAFF
HEY!

MISTY RAIN SCANS NEEDS YOU!
VISIT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM AND JOIN US!

Wa-ha~
SO MANY PRETTY MANGA...
Waa
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH, ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates!

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

Misty Rain Scans

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

Step 5

"To be able to express my own feelings... and in what way do I seem to be in pain?"
This guy...
...isn't he being a little too over-confident?
WHAT WAS THAT?

This drama "Love Buffet" had a fans gathering at the Shimagawa Aqua Stadium last April 2012.Both Aaron Yan and Calvin Chen (main male actors) attended! The day and night performances attracted over 1200 people. It was obvious many people came just to see Aaron and Calvin, but why am I so confident? Because I'm also a fan of theirs (laugh)! It was unexpected, but even I was over-excited! Some people noticed me and started an uproar. I received books and presents that wrote "I love Perfait Tie the most", "Love you teacher" and "Thank you for creating Perfait Tie", etc!

I made a 180cm tall handmade board of Ichi and Daiya as a return for everyone! They will be showcased at the press conference for fans to take pictures with!

(To be continued)

What's with his attitude?
JUST NOW
HUH? JUST NOW?
YOU CLIMBED UP THAT SLOPE A FEW MOMENTS AGO?
AREN'T YOU SUPPOSED TO LOOK TIRED OR SOMETHING?
OH RIGHT
HOW LONG HAVE YOU BEEN HIDING THERE?
YOU REALLY ARE A MONSTER!!!
...HEY!
YOU REALLY AREN'T CUTE AT ALL!
エー

I REALLY WANT TO KICK HIS ASS.
YOU'RE ONE TO TALK!
IT'S UNEXPECTED THAT YOU'LL CLIMB ALL THE WAY UP
AH WHY AM I BEING SO AGITATED
CAN'T YOU BE MORE HONEST?
IS IT BECAUSE YOU'RE STARTING TO LIKE IT HERE?!
NEVER!
I ONLY WANTED TO FIND A PLACE WHERE NO ONE IS AROUND
IT'S NOT BECAUSE I LIKE IT HERE
IF I WANT TO LIVE MY LIFE TO THE FULL AND EARN A LOT OF MONEY,
I HAVE TO BECOME FAMOUS SOON.

YEAH.
I'M COMING HOME.
Right here,
while turning his back
towards the scenery and the streets,
this guy is planning to...
whoosh
go home...

where?
THAT WAS CLOSE
ARE YOU SERIOUS?

YOU ACTUALLY DID A BASEBALL DIVE?
Ahhhhh
IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOUR HEAD?
flap
flap
flap
YOU REALLY DO WHAT YOU WANT...

WHY?
WHY DO YOU HAVE TO BE LIKE THAT?
JUST SAYING WHATEVER POPS IN YOUR MIND,
ACT UNINTERESTED TO THINGS THAT YOU DISLIKE,
SO OVER-CONFI-DENT ...
SO?
ISN'T IT EASIER TO JUST DO WHAT YOU WANT?

HMM
MAYBE YOU DON'T FEEL CONFIDENT?
THOUGH IT SEEMS YOU ACTUALLY LIKE YOURSELF A LOT ON THE OUTSIDE
BUT MAYBE
YOU ACTUALLY HATE YOURSELF?

SHOVE
THUD
!!
UGH ...
I'M SORRY TO DISAPPOINT YOU!
I BUT
LOVE MYSELF VERY MUCH!!

...
BYE!
JUST DO WHAT YOU WANTED BACK THEN?
DIDN'T YOU
Totally uninte-rested...
...in that person.
Welcome
THIS PROGRESSION IS ~~~~

BECAUSE
WEREN'T YOU PRETTY STRAIGHT-FORWARD IN FRONT OF HIM?
?!
STRAIGHT-FOR-WARD?!
I WAS NOT!!!
I WAS PROBABLY JUST MAD!
THAT'S WHY I ACTED LIKE THAT--
Huhu
IT'S NOT A BAD THING
ANYWAY, LET'S GO FIND KIYO
Which group?
AH, WAIT!
HEY!
NO THANKS!
The ending with that guy
JUST FOLLOW IT, FOR NOW!
PAT

Even if that's true,
IT'S EASIER TO DO WHAT YOU WANT
only people who are successful in society can say something like that
WOW... SO THIS IS HOW HIGH SCHOOL FEELS LIKE
I WOULD HAVE REGRETTED IT IF I DIDN'T COME
SPEAK-ING OF WHICH
KUKO!
THANK YOU
FOR INVITING ME TODAY!

THOUGH I'M ALREADY HERE
...BUT IS IT REALLY OKAY FOR ME TO COME?
JUST LET IT BE
You're here already anyway
Just enjoy the school festival

Picking back up on "Aruitou" was a success. It's the Kobe accent, which means "moving forward" The Kobe accent is also known as the "DouDou accent" "Moving forward" "laughing", "trying my best" "Dou" is added to the present tense to make it sound more elegant and catchy I personally think it's a wonderful language I am also trying my hardest to maintain this ongoing status I will also try to create a feeling that "Aruitou" is in a presently ongoing place and not only a story

YOU CAN LEAVE COMMENTS

"Address"

Margaret Official Website
http://margaret.shueisha.co.jp

Personal blog
"時々なし"

http://nanajyng.jugem.jp/

Twitter
http://twitter.jp/nagamunanaji

RIGHT HERE

66
shouts
HEY, COME OVER AND TAKE A PICTURE!
DOKUN!

...It ...surprised me ...because ...unexpectedly ...that demeanor...
KUKO'S INNER COMMOTION AND NARRATION!
With much ellipsis!
WHAT'S UP?
Hey!!
I DIDN'T THINK LIKE THAT!
ISN'T THAT KIYO!?
KIYOMORI,
IT SUITS YOU WELL. I'M ENVIOUS OF YOU.
Whose suit is this?
It's Nagase-kun's brother's
Do you sh're it?
AHAHAHA
Kiyomori
LET'S TAKE PHOTOS
AND SELL THEM TO THE GIRLS!
THAT'S RIGHT.
Kiyomori's wearing glasses
I'LL GIVE YOU A 30% DISCOUNT
So close but so far~
YOU NARRATION.
That's mean

You're here!
Kuko!! Ah!!!
Ibu!!!
TURNS
STA
Ack
RE
Since primary school, Kiyo has had a lot of friends.
He was even "the most charming guy" in middle school
GRABBING CUSTOMERS?
YUP!
I WASN'T MUCH OF A HELP INSIDE.
The only useful thing is my looks!!!

Can we have the menu?
What's that?
Two cups of orange juice.
Ah
PAT
I TOLD YOU TO LEAVE
WHETHER IT'S STUDIES OR SPORTS, YOUR PERFORMANCE IS STILL UNDER-AVERAGE
Ah, am I at the top or at the bottom half?
WHO CARES?!
Though you're always so energetic
No matter what changes,
Kiyo is still Kiyo.
KIYO-MORI, YOUR FRIENDS?
AH! YUP!
HI THERE~
IF IT'S LIKE THIS...
AH,
BUT
MAYBE IT'S A COIN-CIDENCE...

YOU GUYS SUIT EACH OTHER!
IT'S START-ING!!!
IS THAT SO...
IT'S STARTING AGAIN!!!
BUT KIYOMORI IS A PHILAN-THROPIST.
HE HAS MANY ADMIRERS AT SCHOOL
PEOPLE AROUND HIM HAS GOOD SENSE OF FASHION.
I AM... NOT FASH-ION-ABLE!!!
SHUT UP.

PLEASE ZIP UP YOUR MOUTH!!!
KIYOMORI!
HEY!
WAIT!
TIME FOR A BREAK!!
EH!?
WE'RE NOT WEARING THE RIGHT UNIFORM.
TAKE MY PLACE!
HERE

CAFE
Really?

WHACK
IDIOT!
YOU'RE MAKING YOUR FRIENDS ANGRY!
QUICKLY GO AND APOLOGIZE!
I DIDN'T DO ANYTHING OVER-BOARD!
HMM,
THOSE GIRLS JUST WANTED TO HAVE A VAGUE RELATIONSHIP WITH HIM
VAGUE RE-LATION-SHIP!?
!?
IT'S SIMILAR TO A PULL-OUT PAGE
It's long but no progression at all

IBU,
I KNOW YOU KNOW.
YOU KNOW,
I DON'T CARE ABOUT OTHER GIRLS.
KUKO, TOO.
YOU KNOW, RIGHT?

KUKO...

Misty Rain
mistyrainscans.blogspot.com

Summer Rain
www.summer-rain-scans.tk

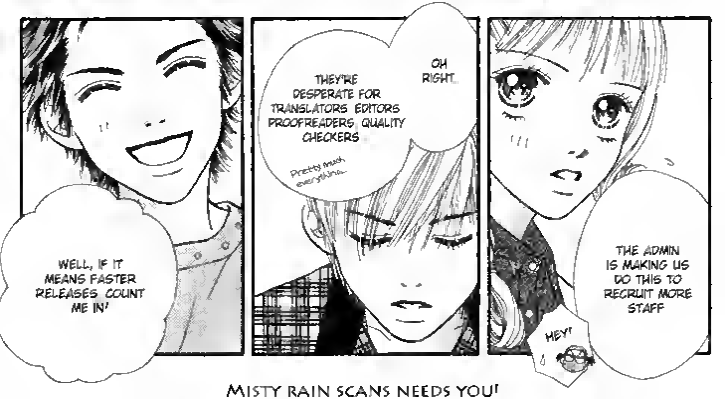
Scanner: Zasranka (Time's Cage)
Translator: Siuliz
Proofreader: shnitzyl
Cleaner: Tsubaki
Typesetter: Megamicchi
QC'er: Raine

WE ARE RECRUITING!

MISTY RAIN IS LOOKING FOR *all translators*

SUMMER RAIN IS LOOKING FOR *JP translators*

IF YOU LIKE OUR RELEASES SO MUCH YOU SHOULD GIVE US A HAND!
HEH HEH HEH
I CAN'T WAIT FOR THE NEXT RELEASE! UPDATE FASTER!
WOW! LOOK AT ALL OF THESE GREAT PROJECTS!
SPEAKING OF WHICH, WHY ARE WE DOING THIS BY HAND?
Don't we normally work on computers?
JUST GO WITH IT.


WELL, IF IT MEANS FASTER RELEASES, COUNT ME IN!
THEY'RE DESPERATE FOR TRANSLATORS, EDITORS, PROOFREADERS, QUALITY CHECKERS
Pretty much everything.
OH RIGHT.
THE ADMIN IS MAKING US DO THIS TO RECRUIT MORE STAFF
HEY!

MISTY RAIN SCANS NEEDS YOU!
VISIT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM AND JOIN US!

Wa-ha~
SO MANY PRETTY MANGA...
Waa
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH, ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates!

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

Misty Rain Scans

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

Step 6

Who?

What?

My daily life is filled with...

Ah, what should I do? There's still a large blank spot but I don't know what to say!!! If I really have to say something - then, alright! Because "Parfait Tic" is forever, when my work ends, I will watch the DVD again. I will [illegible]

Thank you everybody!!! I love you guys!!

All the actors and the staff did their very best for the drama until the end. A lot of time and hard work was spent to complete this drama. I deeply related myself to it and I really liked the actors, the staff and the drama itself.

This event was supposed to be the graduation ceremony of "Parfait Tic", but I can't seem to let it go. "Parfait Tic" will forever remain deep in my heart...

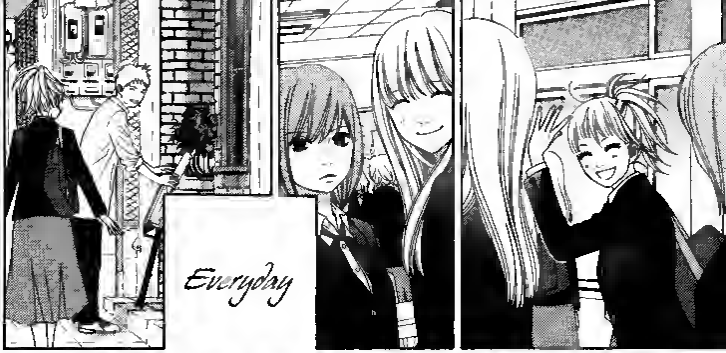
YOU TWO DEFINITELY KNEW.
KUKO AND
I...

OW!
ズズズ
!!
WHAT ON EARTH DO YOU MEAN?!
YOU'RE BEING WEIRD!
I KNOW
KIYO'S STRENGTHS YOU HAVE THE LOOKS, THE ENERGY AND LOTS OF FRIENDS!
I HAVE TO TREA-SURE THEM!
MY FRIENDS!

YOU...
Y-
YOU SHOULD GET BACK TO WORK, KIYO!
TAKO-YAKI!
LET'S GO, IBU! LET'S EAT YAKI-SOBA!
GEEZ!
YOU
DON'T HAVE ANY COMMENTS AFTER SEEING ME IN A SUIT?!
YOU'RE COOL! YOU'RE COOL!

DON'T SAY IT TWICE!
IT SOUNDS FAKE!!
KIYO.
KIYO DIDN'T RECEIVE A RESPONSE.

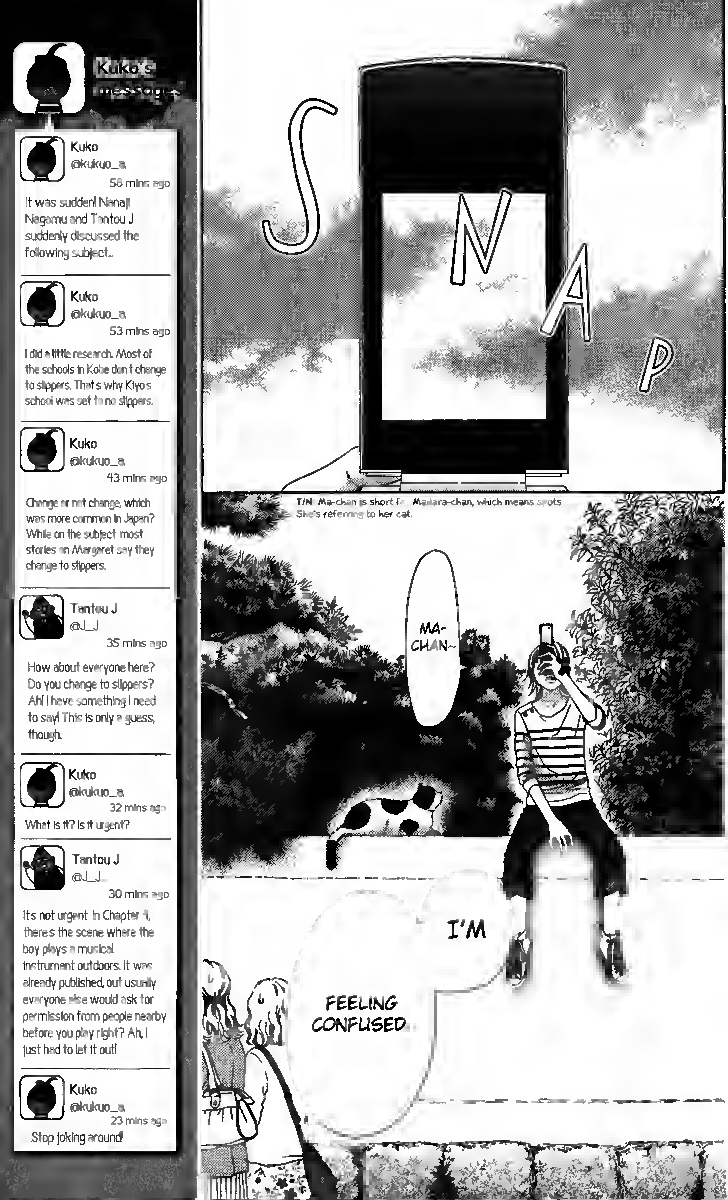
Kiyo is
a friend.
Everyday

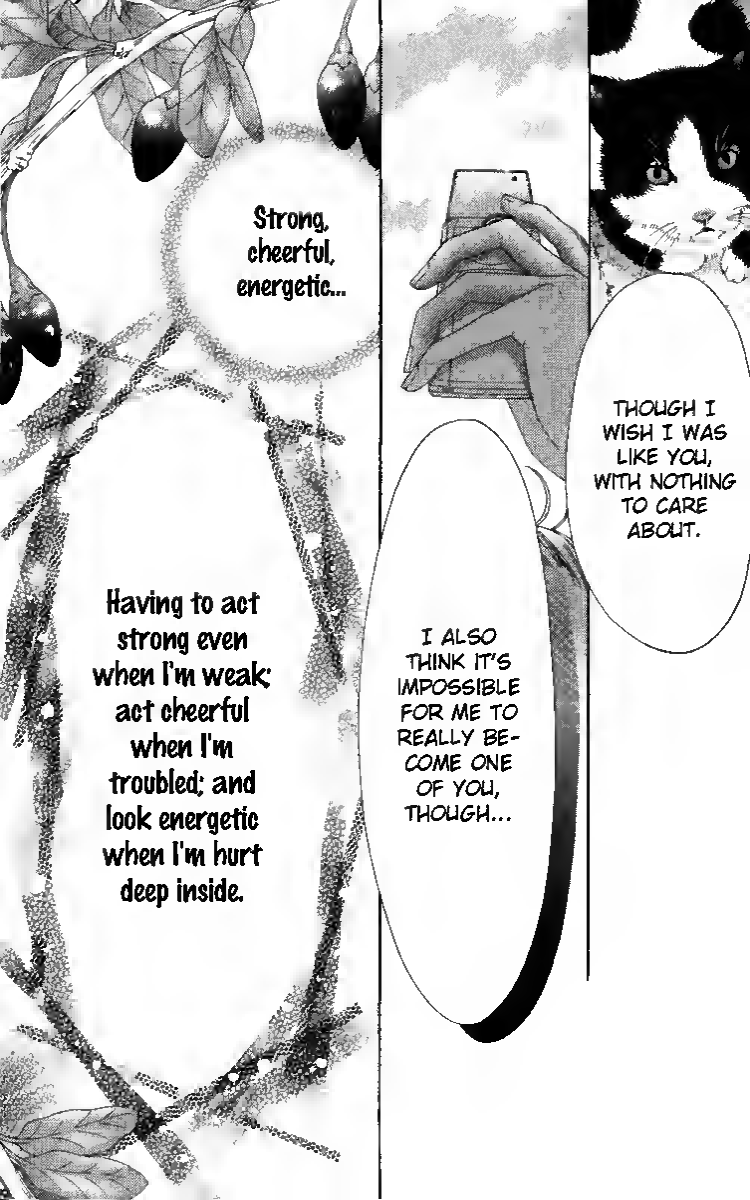

Everyday

Everyday

Everyday
Everyday

Who?
My daily life is filled with...
And what?
Is filled with...


Kuko's
messages
Kuko
@kukuo_a
56 mins ago
It was sudden! Nanaji Negamu and Tantou J suddenly discussed the following subject..
Kuko
@kukuo_a
53 mins ago
I did a little research. Most of the schools in Kobe don't change to slippers. That's why Kiyo's school was set to no slippers.
Kuko
@kukuo_a
43 mins ago
Change or not change, which was more common in Japan? While on the subject most stories on Margaret say they change to slippers.
Tantou J
@J_J
35 mins ago
How about everyone here? Do you change to slippers? Ah! I have something I need to say! This is only a guess, though.
Kuko
@kukuo_a
32 mins ago
What is it? Is it urgent?
Tantou J
@J_J
30 mins ago
It's not urgent. In Chapter 4, there's the scene where the boy plays a musical instrument outdoors. It was already published, but usually everyone else would ask for permission from people nearby before you play right? Ah, I just had to let it out!
Kuko
@kukuo_a
23 mins ago
Stop joking around!
SNAP
T/N: Ma-chan is short for Maejara-chan, which means sprats. She's referring to her cat.
MA-CHAN~
I'M
FEELING CONFUSED.

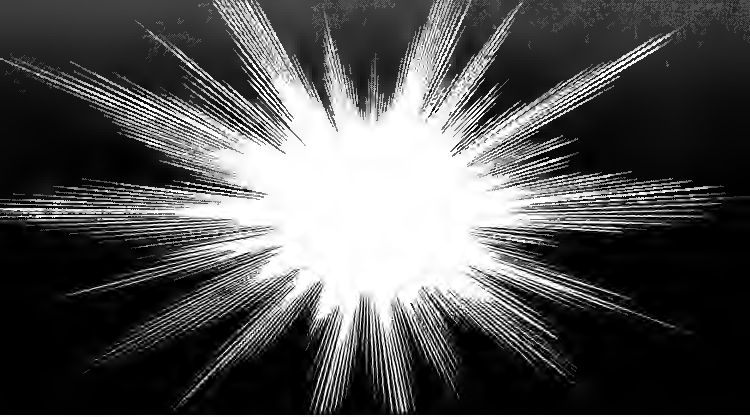

Strong, cheerful, energetic...
Having to act strong even when I'm weak; act cheerful when I'm troubled; and look energetic when I'm hurt deep inside.
THOUGH I WISH I WAS LIKE YOU, WITH NOTHING TO CARE ABOUT.
I ALSO THINK IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO REALLY BECOME ONE OF YOU, THOUGH...

This is my "everyday"...
for everyone's sake.
YOU FINALLY CAME
OUTA.

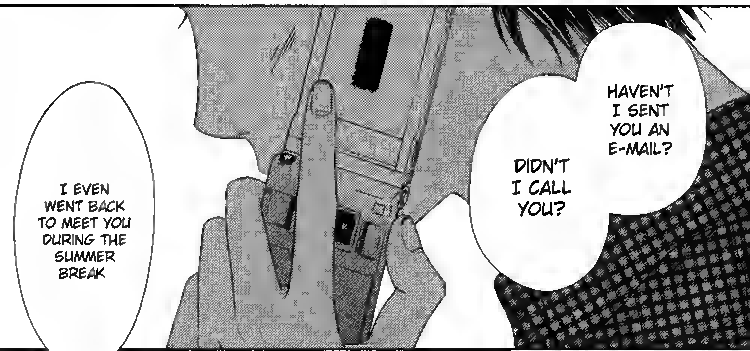
flip
OH.
IS THIS OUTA?
NEARLY HALF IS DONE
HOW'S THE FINAL OUTPUT GOING?
PLEASE DO SO
AT LEAST LET ME HAVE A LOOK AT YOUR SKETCHES
THE MOOD REALLY STANDS OUT
WHEN YOU USE A LOW-ANGLE SHOT.

NOT BAD!
Opens
THANK YOU FOR LETTING ME USE THE TOILET!
AH.
...Ou-chan!
HE-
HELLO!
IT FEELS LIKE AGES SINCE I LAST SAW HIM.

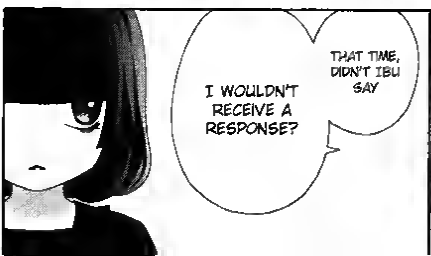
Is it the one he promised to give me?
!
WOW~! I WANNA SEE! I WANNA SEE!
I BROUGHT THE SKETCHES OF THE PAINTING I'M WORKING ON FOR THE BOSS TO SEE



DON'T CRY!


I EVEN WENT BACK TO MEET YOU DURING THE SUMMER BREAK
DIDN'T I CALL YOU?
HAVEN'T I SENT YOU AN E-MAIL?

KUKO'S CHEERFUL FACE



SHOUJO MANGA AREN'T REALITY!
I WILL MAKE KUKO
SMILE FOREVER!
DON'T LOOK!!!

AH

I...
I WON'T LOOK! SORRY!
I WILL LOOK FORWARD TO YOUR FINAL PIECE!
SO IT REALLY IS FOR ME!
RIGHT? OU-CHAN
You have to smile.
It hurts.
Smile, Ou-chan.
It hurts.

I'm smiling.
KUKO ...
CAN'T SMILE NOW...

It's probably because my smile has thorns.
SOR-
RY...
SOR...

While I'm protecting something,
I'm hurting myself.
KUKO!
THERE'S CAKE!
GREAT!
I'm probably hurting people around me too, right?

THE CAT

NARIMIYA OUTA

< TO BE CONTINUED >

ARUITOU COVER ART FALLERY

IN THE ORIGINAL VERSION, EDITING OF THE MONOCHROME OPENING COULD NOT BE DONE AND AT THE TIME THE ILLUSTRATIONS WERE MADE FOR CONSULTATION, THE PHOTOS WERE INTRODUCED ALL AT THE SAME TIME

2012 MARGUERITE*, OPENING MODEL II

END OF BOOK MAP

APRIL OF 2011
MAY OF 2012

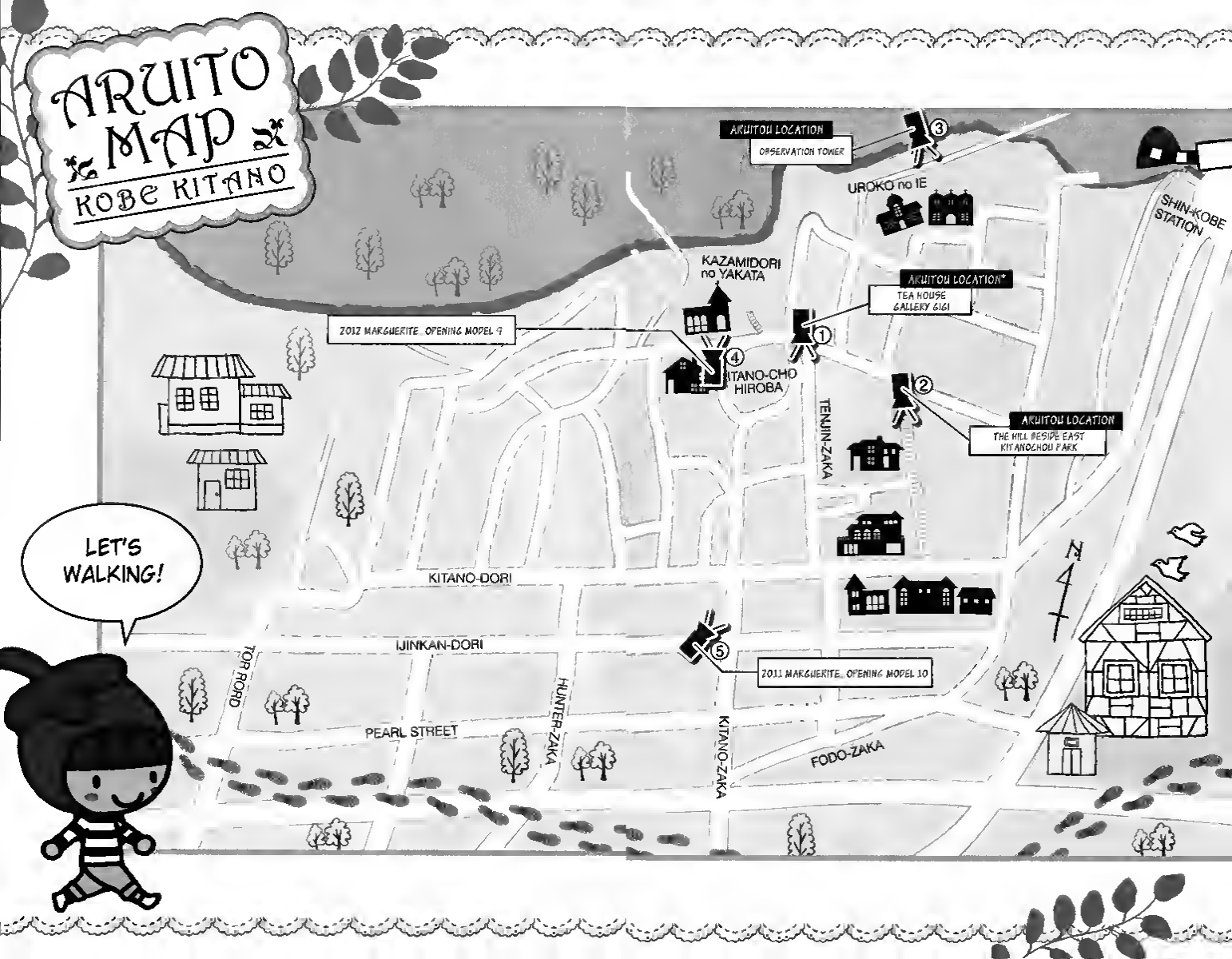
* T/N: THE WORD MARGUERITE CAN MEAN ONE OF TWO THINGS
1) A TYPE OF FLOWER, BEARING RESEMBLANCE TO DAISY-LIKE FLOWERS
2) A JAPANESE WOMEN'S HAIR STYLE COMPRISED OF A LONG BRAID TIED UP IN A LOOP WITH A RIBBON

2012 MARGUERITE OPENING MODEL 9

END OF BOOK MAP (P202)

2011 MARGUERITE OPENING MODEL

END OF BOOK (p202)


ARUITO MAP
KOBE KITANO
ARUITOU LOCATION
OBSERVATION TOWER
UROKO no IE
SHIN-KOBE STATION
KAZAMIDORI no YAKATA
ARUITOU LOCATION*
TEA HOUSE GALLERY 6161
2012 MARGUERITE. OPENING MODEL ?
KITANO-CHO HIROBA
TENJIN-ZAKA
ARUITOU LOCATION
THE HILL BESIDE EAST KITANOCHOU PARK
LET'S WALKING!
KITANO-DORI
IJINKAN-DORI
TOR ROAD
HUNTER-ZAKA
PEARL STREET
KITANO-ZAKA
FODO-ZAKA
2011 MARGUERITE. OPENING MODEL 10
N

T/N: KOBE IS A PORT CITY NEAR OSAKA.

MAKING ARUITOU

THE SECRET STORIES OF "ARUITOU" AND THE STORIES REGARDING KOBE* ARE TOLD IN THIS CORNER.
WHEN THE MATERIAL* RUNS OUT MR J WILL START TO GO ABOUT HIS LOVE STORIES AND OTHER SUCH THINGS
Oh, are there really?
RELATING TO THE PRODUCTION WORK I THINK WE'LL PROBABLY JUST TALK ABOUT ONE THING OR ANOTHER.
IF I SLEEP IT'S OVER
(I'm making Aruitou)
CHAPTER 1 INJURY
GREETINGS, IT IS 7:00 BY THE LOOKS OF IT.
LONG TIME NO SEE EVERYONE AND IT IS NICE TO MEET THOSE OF YOU WHO ARE NEW.
ALL RIGHT I SHOULD GO PRAYER FOR NOW.
THIS TIME THE IDEAS WILL BE SERIALIZED FROM THE START.
From now on the details of the stories will be done connectedly throughout ok?
GENERALLY SPEAKING IT'S A LITTLE DIFFICULT TO CHALLENGE THIS KIND OF A CONCEPT ISN'T IT?
UMM
Excuse me I would like omurice* for dessert
WHAT WOULD YOU LIKE TO DO ABOUT THE NEW SERIALIZATION?
HMM, IF YOU GO OVER 30 AND DO AS YOU LIKE WOULDN'T THAT BE GOOD?
I'M ALREADY GOING ABOUT 40 YEARS I'M NO LIAR OF AGE!!
You weren't with that term "40 years old" huh?
40 YEARS OLDER!!
THAT'S RIGHT!!
I DO HAVE A FAVORITE TOWN!! SO WHY DON'T WE GO NOW?
AND SO...
I TOOK MR. J,
THE HYOGO PREFECTURE KOBE CITY'S KITANO-CHO!!*
WOW, IT'S SO NICE
ISN'T IT!?
CUTE BUILDINGS!
THE PATH!
THE HILLS!

I never really thought about strength or stuff like that
HOW CAN I THINK ABOUT "STRENGTH"?
MR. J AND I ENDED UP IN THE SAME BOAT
Yeah, me too.
You know right?
I WONDER IF THE SETTING FOR THIS PLACE WAS DECIDED TO BE THE SAME. THE THEME AND THE CHARACTER IS ALSO BECOMING QUITE FIRM
THE HILL
PANTING
PANTING
WHAT IS REAL STRENGTH?" IN THIS TOPIC. THE SETTING OF KITANO... I WILL MAKE A STORY
AND, FOR THE SAKE OF COLLECTING INFORMATION AND IDEAS I WILL STAY AT A HOTEL AROUND KITANO FOR NO LESS THAN A WEEK
I walked the way
I walked down.
I got up the way
I FINALLY GOT THE HANG OF HILL ROADS
I WON!
I BROKE MY KNEE.
I'M BEGINNING THE INJECTION, OKAY?
THE TOPIC OF WEIGHT. THE DEPTH OF THE CHANGE IN LITERARY STYLE WAS SOMETHING GREAT. A DIFFICULT CONCEPT TO DIGEST
Supporter
It looks rather decorative actually
ALTHOUGH THE PAIN OF BEING BROUGHT INTO THE WORLD IS WIDELY TOLD THAT IS SURELY ANOTHER BURDEN TO CARRY
But could that be not as bad as to say OR other things
ALTHOUGH IN THE MANGA FAMILY CALENDAR IT IS THE 18TH YEAR. IT FEELS LIKE THE TIME OF A FIRST CHILD'S BIRTH
I WILL DO MY BEST. AND I WILL KEEP ASSISTING!!"

CHAPTER 2 TO FAIN TO BE CONTINUED

Brought to you by

Summer Rain

WWW.SUMMERRAIN.INFO

&

Misty Rain Scans

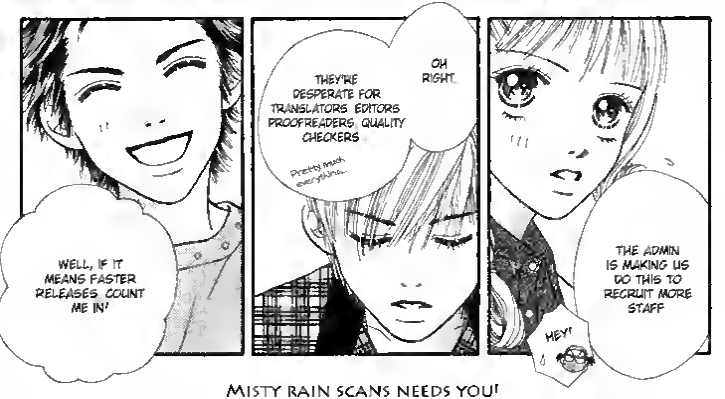
MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM

Credits

Raw provider Zaskanka (Times Cage)
Translator Siuliz
Proofreader Shnitzyl
Cleaner Tsubaki
Typesetter Raine
QC er Raine

TRANSLATORS
(CHINESE, KOREAN, JAPANESE, VIETNAMESE)
CLEANERS
TYPESETTERS
EDITORS
Come join
Misty Rain
REDRAWERS
mistyrainscans.blogspot.com

IF YOU LIKE OUR RELEASES SO MUCH YOU SHOULD GIVE US A HAND!
HEH HEH HEH
I CAN'T WAIT FOR THE NEXT RELEASE! UPDATE FASTER!
WOW! LOOK AT ALL OF THESE GREAT PROJECTS!
SPEAKING OF WHICH, WHY ARE WE DOING THIS BY HAND?
Don't we normally work on computers?
JUST GO WITH IT.


WELL, IF IT MEANS FASTER RELEASES, COUNT ME IN!
THEY'RE DESPERATE FOR TRANSLATORS, EDITORS, PROOFREADERS, QUALITY CHECKERS
Pretty much everything.
OH RIGHT.
THE ADMIN IS MAKING US DO THIS TO RECRUIT MORE STAFF
HEY!

MISTY RAIN SCANS NEEDS YOU!
VISIT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM AND JOIN US!

Summer Rain
scans

Hi there, Summer Rain readers!

Did you like this chapter? Great! If you want more, please either help out by either joining our team, donating to us so that we can continue the series, or drop us a word of thanks on our website!

We're looking for:
Japanese translators, Chinese translators, cleaners, typesetters and editors.
Join the family!

Please note that all of this is voluntary work done by fans for fans! We do not get paid for this!

Lastly please support the mangaka by buying the original manga!

www.summer-rain.info

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
Wan
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
Summer Rain
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I feel so bad for always asking them for faster updates!
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
D

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

Misty Rain Scans

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

Merry Christmas!!!
patti
Nekoa
Ninja_jakazz
from the staff of MistyRain Scans